

Grozījums Nr. 1

Søren Bo Søndergaard, Alda Sousa, Marisa Matias, Jürgen Klute, Paul Murphy, Nikolaos Chountis, João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer
GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jomā un pareizu finanšu pārvaldību
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Rezolūcijas priekšlikums**1. punkts***Rezolūcijas priekšlikums**Grozījums*

1. pieņem politisko vienošanos, kas panākta par DSF 2014.–2020. gadam un par jauno Iestāžu nolīgumu; pauž apņēmību turpmākajās budžeta procedūrās pilnībā izmantot jaunizveidotos instrumentus, it īpaši attiecībā uz elastību;

1. izturas noraidoši pret 2013. gada 27. jūnijā augstākajā politiskajā līmenī panākto Parlamenta, Īrijas prezidentūras un Komisijas vienošanos par 2014.–2020. gada laikposma daudzgadu finanšu shēmas (DFS) tiesību aktu kopumu (DFS regulu un Iestāžu nolīgumu), jo šī vienošanās neatspoguļo prioritātes un jautājumus, kas varētu palīdzēt novērst pašreizējo sociālo, ekonomikas un finanšu krīzi un ārkārtas situāciju sociālajā jomā, kas vērojama tik daudzās ES dalībvalstīs; uzsver, ka šī vienošanās, kas Savienībai būs saistoša nākamajos septiņus gadus, un Eiropadomes, Eiropas Komisijas, Eiropas Centrālās bankas un Starptautiskā Valūtas fonda pasākumi cīņai pret sociālo, ekonomikas un finanšu krīzi tikai vēl krasāk palielinās bezdarbu, liks vēl vairāk samazināt algas, vēl vairāk palielinās pensionēšanās vecumu un vēl vairāk samazinās publiskos izdevumus tādās jomās kā pētniecība, inovācijas, izglītība un veselība;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/2

Grozījums Nr. 2

Alda Sousa, Marisa Matias, Jürgen Klute, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer
GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jomā un pareizu finanšu pārvaldību
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Rezolūcijas priekšlikums

2.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

2a. pauž patiesu nožēlu par to, ka šāda vienošanās ir panākta, un izturas absolūti noraidoši pret slepenu, nedemokrātisku procedūru, kas tika izmantota politiskās vienošanās panākšanai, iepriekš neapspriežoties ar visām Eiropas Parlamenta politiskajām grupām; pauž nožēlu par to, ka Eiropadome neņem vērā Lisabonas līgumā noteikto Parlamenta lomu un kompetences jomu;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/3

Grozījums Nr. 3

Alda Sousa, Marisa Matias, Jürgen Klute, Paul Murphy, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer
GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jomā un pareizu finanšu pārvaldību
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Rezolūcijas priekšlikums

2.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

2b. uzsver piedzīvoto neveiksmi sarunās ar Padomi par visiem noteikumiem DFS regulā un Iestāžu nolīgumā, ar kuriem bija paredzēts nodrošināt Savienībai modernu, progresīvu, elastīgu un pārredzamu ES budžetu, kas radītu izaugsmi un pienācīgu nodarbinātību un likvidētu atšķirības, kas pastāv starp ES politiskajām saistībām un finansiālajām iespējām;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/4

Grozījums Nr. 4

Alda Sousa, Marisa Matias, Jürgen Klute, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer
GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jomā un pareizu finanšu pārvaldību
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Rezolūcijas priekšlikums

4.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4a. atkārtoti norāda, ka ir nepieciešams palielināt pārredzamību un nodrošināt demokrātisku procedūru, kas rada iespēju un garantē, ka visos sarunu posmos piedalās visu Parlamenta politisko grupu pārstāvji; uzstāj, ka Parlamentam ir jāsaņem visa atbilstīgā Komisijas rīcībā esošā informācija par kohēzijas un lauksaimniecības politikas nostādņēs apstiprināto valsts piešķirumu apmēru, tostarp par izņēmumiem un katrai dalībvalstij piešķirtajiem īpašajiem līdzekļiem; prasa sniegt arī visu atbilstīgo informāciju par to, kā katru dalībvalsti ietekmē lēmumi, kas pieņemti attiecībā uz DFS ieņēmumu sadaļu;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/5

Grozījums Nr. 5

Søren Bo Søndergaard, Paul Murphy, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jomā un pareizu finanšu pārvaldību

COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Rezolūcijas priekšlikums

4.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4b. atgādina, ka Padomes izdevumi ir jāpārbauda tādā pašā veidā, kā tiek pārbaudīti pārējo iestāžu izdevumi; tāpēc pauž nožēlu par to, ka Padome joprojām atsakās atbildēt uz Parlamenta jautājumiem saistībā ar budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru; uzskata — lai efektīvi uzraudzītu Savienības budžeta izpildi, Padomei ir jābūt gatavai piedalīties atklātā un oficiālā dialogā ar Parlamentu; uzskata, ka Padomes rīcība liek apšaubīt budžeta kontroles iestāžu uzticamību;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/6

Grozījums Nr. 6

Gerald Häfner

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jomā un pareizu finanšu pārvaldību

COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Rezolūcijas priekšlikums

Ba apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ba. tā ka gan daudzgadu finanšu shēmas (DFS), gan iestāžu nolīguma (IN) projekti ļoti atšķiras no Parlamenta nostājas sarunās un ka nav izpildīta neviens no Parlamenta galvenajām prasībām, kas izklāstītas 2013. gada 13. martā ar pārliecinošu balsu vairākumu pieņemtajā rezolūcijā, piemēram, uz nākotni vērstu politikas virzienu būtisks pieaugums, obligāta un visaptveroša pārskatīšana, maksimāli iespējamais kopējais elastīgums un vienošanās par pašu resursiem;

Or. en

15.11.2013 A7-0337/7

Grozījums Nr. 7

Gerald Häfner

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jomā un pareizu finanšu pārvaldību

COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Rezolūcijas priekšlikums

7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

7. *apstiprina* pievienotā nolīguma slēgšanu;

7. *neapstiprina* pievienotā nolīguma slēgšanu;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/8

Grozījums Nr. 8

Gerald Häfner

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīgums par sadarbību budžeta jomā un pareizu finanšu pārvaldību

COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Rezolūcijas priekšlikums

2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

2. uzdod priekšsēdētājam parakstīt nolīgumu kopā ar Padomes un Komisijas priekšsēdētājiem un organizēt tā publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī;

svītrots

Or. en